

**TEMA DAN AMANAT PADA FABEL KARYA JEAN DE LA FONTAINE**



**ACHMAD FURQAN**

**2315152428**

Skripsi yang diajukan kepada Universitas Negeri Jakarta untuk memenuhi salah satu persyaratan dalam memperoleh gelar Sarjana Pendidikan

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA PRANCIS**

**FAKULTAS BAHASA DAN SENI**

**UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA**

**2020**

## LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi ini diajukan oleh:

Nama : Achmad Furqan  
No. Registrasi : 2315152428  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Prancis  
Fakultas : Bahasa dan Seni  
Judul Skripsi :

### TEMA DAN AMANAT PADA FABEL KARYA JEAN DE LA FONTAINE

Telah berhasil dipertahankan di hadapan dewan penguji, dan diterima sebagai persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan pada Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta.

#### Dewan Penguji

Pembimbing I



Dr. Sri Harini Ekowati, M.Pd  
NIP.1959121419850320001

Pembimbing II



Dr. Asti Purbarini, M.Pd.  
NIP 195604071982102001

Ketua Penguji



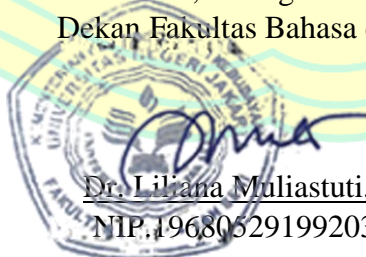
Dr. Amalia Saleh, M.Pd  
NIP.195704281982102001

Penguji Ahli



Evi Rosyani Dewi, S.S,M.Hum  
NIP.197403112005022007

Jakarta, 25 Agustus 2020  
Dekan Fakultas Bahasa dan Seni



Dr. Liliana Muliastuti, M.Pd  
NIP.196805291992032001

## SURAT PERNYATAAN

Saya yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : Achmad Furqan  
No. Registrasi : 2315152428  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Prancis  
Fakultas : Bahasa dan Seni  
Judul Skripsi :

### **TEMA DAN AMANAT PADA FABEL KARYA JEAN DE LA FONTAINE**

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah karya diri sendiri. Apabila saya mengutip karya orang lain, maka saya mencantumkan sumbernya sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti saya melakukan tindakan plagiat. Demijkian saya buat pernyataan ini dengan sebenarnya.

Jakarta, Agustus 2020



Achmad Furqan

NRM. 2315152428

**LEMBAR PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH**  
**UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIK**

Sebagai civitas akademik Universitas Negeri Jakarta, Saya yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Achmad Furqan

No. Registrasi : 2315152428

Fakultas : Bahasa dan Seni

Jenis Karya : Skripsi

Judul Skripsi :

**TEMA DAN AMANAT PADA FABEL KARYA JEAN DE LA FONTAINE**

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, saya menyetujui untuk memberikan kepada Universitas Negeri Jakarta Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif (Non-Exklusif Royalti Free Right) atas karya ilmiah saya. Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini, Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalih media/formatkan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikan dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lainnya **untuk kepentingan akademis** tanpa perlu meminta izin dari saya selama mencantumkan nama saya sebagai penulis dan sebagai pemilik Hak Cipta. Segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah ini menjadi tanggung jawab saya pribadi.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, Agustus 2020

Yang menyatakan,

  
Achmad Furqan

NRM. 2315152428

## ABSTRAK

**Achmad Furqan. 2020.** Tema dan Amanat pada Kumpulan Fabel Karya Jean de La Fontaine. Skripsi. Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta

Penelitian ini memiliki tujuan untuk mengetahui tema menurut Surastina (2018 :33) dan amanat beserta jenisnya menurut Nurgiyantoro (2015 :441) yang terdapat pada fabel karya Jean de La Fontaine. Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif deskriptif dengan teknik pengumpulan data simak dan catat. Sudaryanto (2015 :203-206).

Sumber data yang digunakan di dalam penelitian ini adalah 10 fabel dari kumpulan fabel karya Jean de La Fontaine. Secara keseluruhan fabel tersebut berisi unsur didaktis yang dapat diambil dari tema maupun amanat kepada para pembacanya.

Hasil penelitian ini menunjukkan terdapat 10 tema dan 10 jenis amanat. Jenis amanat yang paling banyak muncul adalah jenis amanat Hubungan manusia dengan diri sendiri sebanyak 4 data dan jenis amanat Hubungan manusia dengan diri sendiri beserta Hubungan manusia dengan manusia lain dalam lingkup sosial dan lingkungan alam sebanyak 4 data. Jenis amanat Hubungan manusia dengan manusia lain dalam lingkup sosial dan lingkungan alam sebanyak 2 data. Sedangkan untuk jenis amanat yang terakhir, Hubungan manusia dengan Tuhannya tidak ditemukan data satupun yang dari sumber data yang dipilih peneliti.

**Kata kunci:** Amanat, Cerpen, Fabel, Jean de La Fontaine, Moral, Tema.

## ABSTRACT

**Achmad Furqan.** 2020. Theme and Moral Value in Fables Collection by Jean de La Fontaine. Thesis. Study Program of French Language Education, Faculty of Language and Arts, Universitas Negeri Jakarta.

This study aims to determine the theme according to Surastina (2018 :33) and the moral values and its types according to Nurgiyantoro (2015 :441) contained in the fable by Jean de La Fontaine. This research is a descriptive qualitative research with see and record data collection techniques. Sudaryanto (2015 :203-206).

The data source used in this study is 10 fables from a collection of fables by Jean de La Fontaine. Overall the fable contains the didactic element that can be taken from the theme and moral to the readers.

The results of this study indicate there are 10 themes and 10 types of moral values. The type of moral values that appears most often is the type of Human relationship with himself as much as 4 data and the type of Human relationship with himself and human relations with other humans in the social sphere and the natural environment as much as 4 data. Type of Human relations with other humans in the scope of social and natural environment as much as 2 data. As for the latter type of moral values, the relationship between humans and their God is not found with any data from the data source that researchers use.

**Keywords:** Fable, Jean de La Fontaine, Message, Moral Values, Short-story, Theme.

## RÉSUMÉ

**Achmad Furqan. 2020.** *Thème et les messages morale dans les fables de La Fontaine.* Mémoire de S1. Département de Français, Faculté des Langues et des Arts, Universitas Negeri Jakarta.

Ce mémoire a pour but d'obtenir le diplôme S1 du département de Français de la Faculté des Langues et des Arts à l'Université d'Etat de Jakarta. Les données analysées sont les fables qui ont été écrits par Jean de la Fontaine se trouvant dans le livre de Gustave Doré. L'objectif de ce mémoire est de révéler et de décrire le thème et le message morale en 3 catégories.

Apprendre la langue étrangère, comme la langue française par exemple, a pour but d'acquérir des compétences de communication, à la fois verbalement ou non-verbalement. Ces compétences se divisent en quatre compétences, ce sont compréhension orale, compréhension écrite, réception orale, et réception écrite.

Nous apprenons les œuvres littéraires pour nous aider à apprendre la langue étrangère. Il y a beaucoup d'œuvres littéraires françaises, comme la poésie, le roman, la fable, etc. Dans cette recherche, nous parlons de la fable. Nous savons que les récits courts peuvent être interprétés comme des proses courtes. Les récits courts normalement s'adressent aux enfants et ils ne sont pas un vrai événement. Nurgiyantoro (2015 :2) a expliqué que la fiction est dans le sens d'une fiction significative (nouvelles) ou une histoire imaginaire. La fable, d'après Auger est :

*"Fable en général est un conte ou une histoire dont les circonstances ou toute fausses, ou fausses en partie et en partie vraies, sont disposées de manière à intéresser le lecteur ou l'auditeur".* Cette citation explique que la fable en général est une légende ou une histoire ou une partie de l'histoire. Dans cette étude, l'auteur prend la fable de Jean de La Fontaine se trouvant dans le livre de Gustave

Doré dont le titre est "*Fable de La Fontaine*". Comme sujet de la recherche le livre est un recueil de fable qui se compose de 12 livres.

La fable peut également inciter les lecteurs à imaginer et à ouvrir leur esprit. Dans les contes de fées, les lecteurs peuvent découvrir ce que l'écrivain veut dire et l'histoire de l'écrivain car parfois ils sont interdépendants. La fable contient un message moral ou un message qui peut être appris par les étudiants. Les bonnes et les mauvaises mœurs peuvent être utilisées comme des leçons pour les étudiants dans leurs objectifs ultérieurs en tant que futurs professeurs de français. L'auteur suppose que la morale est encore très importante à apprendre, et nous pouvons trouver et citer à partir de message et du moral des fables. Même si les fables que l'auteur utilise dans cette étude ne sont pas nouveaux, la morale dans les fables peut encore être appliqué dans la vie présent ou bien à l'avenir. Dans cette recherche, l'auteur voudrait révéler et décrire le thème et le message morale en 3 catégories. Pour analyser le thème et le message moral, c'est mieux que nous connaissions ce que c'est le thème et le message moral. Toutes les œuvres littéraires ont le thème, on considère que le thème est l'âme de l'histoire d'après Stanton (dans Wahyuningtyas, 2010 :3). Et d'après Surastina (2018 :33) le thème est une idée ou l'idée de base qui sous-tend toute l'histoire d'une histoire courte. Et aussi le thème de l'histoire peut être trouvé par le lecteur après avoir lu toute l'histoire (Nurhaida, 2017 :34). Alors le thème est une idée de base qui représente toute l'histoire, que nous pouvons trouver après avoir conclu toute l'histoire.

Comme le thème, le message moral est un élément important d'une œuvre littéraire qui a été publiée par l'écrivain. Un écrivain a bien sûr quelque chose à



transmettre au lecteur dans son œuvre car selon lui c'est important. Le message moral est un message contenu dans les œuvres littéraires (Yundiafi, 20013 :18). Donc il y a toujours un message dans une œuvre littéraire de l'écrivain qui est transmis au lecteur. Arnault (1812 :122) dit que *"La fable doit offrir une moralité ; celles qui s'écartent de cette règle, rentrent dans la classe des contes"*. S'il n'y a pas d'élément moral dans la fable, on peut dire que c'est un conte. Le message moral est le message que l'auteur souhaite transmettre. La recherche d'Andari (2013 :46) a mentionné que le message moral a la fonction de *"dulce et utile"*, qui signifie qu'il est à la fois divertissant et utile. Divertir ici, c'est parce qu'il contient des histoires de la vie qui sont uniques, intéressantes et amusantes de sorte qu'il soient appréciés par beaucoup de gens et utiles parce que dans la vie réelle, on est chargée par des messages qui peuvent être obtenus par le lecteur. Un message peut être sous forme d'espoir, de conseils, de critiques, etc (Surastina, 2018 :111). Nous savons bien qu'il y a plus de trois formes pour présenter le moral, ce sont l'espoir, le conseil, ou la critique de l'écrivain ou des personnages dans l'histoire. Dans cette recherche, l'auteur différencie le moral en 3 catégories selon Nurgiyantoro (2013 :441), ce sont 1) les relations humaines avec soi-même, 2) les relations humaines avec les autres humains dans la sphère sociale et naturelle, et 3) les relations humaines envers le Dieu.

La fable qui a été examinée dans cette étude est la fable se trouvant dans le livre de Gustave Doré donc le titre est Fable de La Fontaine. Ce livre est un recueil de fable de La Fontaine qui a été recueilli par Gustave Doré, se compose de 12 livres, produit entre 1668-1694. Ce livre comporte plus de 243 fables, chacun a son propre fond pourquoi Fontaine l'a écrit. L'auteur choisit 10 fables de

ce livre, ce sont (1) La grenouille qui se veut faire aussi grosse que le bœuf, III<sup>ème</sup> fable, vient du premier livre. (2) La cigale et la fourmi, première fable, vient du premier livre. (3) Le corbeau et le renard, deuxième fable, vient du premier livre. (4) Le loup et l'agneau, X<sup>ème</sup> fable, vient du premier livre. (5) Le lièvre et la tortue, fable X, vient du sixième livre. (6) Le renard et les raisins, XI<sup>ème</sup> fable, vient du troisième livre. (7) Le rat de ville et le rat des champs, IX<sup>ème</sup> fable, vient du premier livre. (8) Le lion et le rat, XI<sup>ème</sup> fable, vient du deuxième livre. (9) Le héron, IV<sup>ème</sup> fable, vient du septième livre. (10) Le renard et la cigogne, XVIII<sup>ème</sup> fable, vient du premier livre.

L'analyse des fables dans ce mémoire a pour but de décrire le thème et la méthodologie qualitative descriptive qui est utilisée et se réfère à la théorie de Surastina. Tandis que le moral est analysé d'après la théorie de Nurgiyantoro. La technique de collecter des données utilisée dans cette étude basée sur la théorie de Miles et Huberman (2008 :246) qui consiste de 3 étapes. Ce sont 1) l'étape de la réduction des données, 2) l'étape de la présentation des données, et 3) l'étape du retraité ou de la vérification des données. L'instrument de cette étude est l'auteur lui-même et la création de tableaux d'analyse de données sous forme du thème et d'un classement de message moral.

Après avoir fait des recherches approfondies, la première étape est créer un tableau du thème et 3 types de messages morales par Nurgiyantoro. Puis l'auteur a classé les phrases d'après le thème et les trois types de message moral dans le tableau. La dernière étape de ce mémoire est l'interprétation des données sous forme de l'exposition et de l'explication des résultats de la recherche. Les données examinées dans ce mémoire se présentent sous forme de tableaux

contenant des paroles ou des conversations entre des personnages dans la fable de La Fontaine.

D'après le résultats de l'analyse des données réalisée dans les fables de La Fontaine, dont les titres sont (1) *La grenouille qui se veut faire aussi grosse que la Bœuf* (2) *La Cigale et la Fourmi* (3) *Le Corbeau et le Renard* (4) *Le Loup et l'Agneau* (5) *Le Lièvre et la Tortue* (6) *Le Renard et le Raisins* (7) *Le Rat de ville et le Rat des champs* (8) *Le Lion et le Rat* (9) *Le Héron* (10) *Le Renard et la Cigogne*, il existe de différents types de message moral ce sont 1) les relations humaines avec soi-même (4 fables), 2) les relations humaines avec les autres humains dans la sphère social et naturelle (2 fables), 3) les relations humaines avec soi-même et les relations humaines avec les autres humaines dans la sphère social et naturelle (4 fables), le dernier est 4) les relations humaines avec le Dieu (0 fable).

Dans les fables choisies, il n'existe pas les relations humaines envers le Dieu. Les relations humaines avec soi-même est donc le plus répandu. Cela se voit d'après le nombre des données qui est trouvé. Un exemple de ce type est dans la première fable, *Les grenouilles qui se veut faire aussi grosse que le bœuf* il y a une phrase dit que *le monde est plein de gens qui ne sont pas plus sages*. De cette histoire, nous savons que beaucoup de gens qui forcent souvent leur volonté, comme le titre *Les grenouilles qui se veut faire aussi grosse que le bœuf*, la grenouille ne peut pas avoir un corps aussi gros que le bœuf car c'est contre le destin.

Ensuite, les relations humaines avec les autres humains dans la sphère sociale et naturelle. Dans cette relation, il y a des enseignements sur les soins aux

autres. Cette relation peut être vue dans la troisième fable, *Le corbeau et le renard*. Cette fable raconte l'histoire d'un renard qui a trompé un corbeau dans un arbre, malheureusement le corbeau croyait ce que le renard a dit. Cette histoire est très appropriée pour être appliquée comme l'apprentissage de la vie. Beaucoup de gens sont jaloux de ce que nous avons, l'une de façon pour approprier est flatter. Nous devons distinguer celui qui est sincère et celui qui flatteur comme corbeau.

Enfin, les relations humaines avec soi-même et les relations humaines avec les autres humaines dans la sphère sociale et naturelle. Il y a deux types de relations dans une fable donc l'écrivain veut montrer comme message aux auditeurs en même temps. Un exemple de cette relation peut être vu dans la cinquième fable, *Le lièvre et la tortue*. La première relation, c'est la relation humaine avec soi-même, nous pouvons trouver dans cette fable comme l'histoire d'une tortue qui est travailleuse et n'abandonne jamais. La tortue dans l'histoire court même si elle est très lente et tout le monde prédit qu'elle ne gagnera pas contre le lapin. Et puis pour les relations humaines avec les autres humaines dans la sphère sociale et naturelle, cette fable raconte le lièvre qui aime sous-estimer leur adversaire et aussi arrogant. Il a sous-estimé la tortue en prenant le temps de dormir et de manger au milieu de la course, il ne savait pas que la tortue continue à courir quand il dort.

Basées sur la discussion et l'analyse qui ont été effectuées, nous avons trouvé un exemple de l'apprentissage des médias du type de message moral selon Nurgiyantoro lors de la conversations entre des personnages et le contexte se trouvant dans une fable de La Fontaine. Cet média peut aider les étudiants du département de Français à comprendre plus facilement une histoire dans une

œuvre littéraire française, en particulier sur le type d'histoire courte ou bien la fable. Si les étudiants comprennent facilement, il est possible qu'ils soient plus enthousiastes à l'idée d'apprendre autre chose, l'histoire de français par exemple. Il y a encore beaucoup de choses qui peuvent être explorées dans la fable pour être utilisées comme une leçon, comme le fond de la fable qui a été faite, à quel moment de la fable a été faite, et pour qui la fable a été faite. En apprenant cela, l'apprenant même en a temps découvert l'histoire et la culture de la France dans le passé à travers la fable, qui sont dans l'apprentissage des langues étrangères, ici le français, est très utile si nous apprenons également l'histoire et la culture, cela nous donne beaucoup d'avantages.

De plus, étant donné que la source de données de cette recherche est sous forme de la fable en France, cette recherche est très utile pour les cours de la Compréhension Écrite et de la Littérature Française. La source de données peut être utilisée comme un moyen d'apprentissage, de sorte que la capacité des étudiants à comprendre une conversation en français augmente. L'utilisation de moyen d'apprentissage sous forme de texte, en particulier d'une fable, rendra le processus d'enseignement plus créatif, novateur et amusant. Pour les élèves habitués à recevoir des fables comme matériel d'apprentissage, ils s'habitueront à lire des histoires en français. Il est possible de donner d'autres matériels pédagogiques en français pour éviter aux étudiants de s'ennuyer, comme des nouvelles, des histoires longues ou des romans.

## KATA PENGANTAR

Alhamdulillah rabbil ‘alamiin, dengan mengucap rasa syukur yang tiada henti kehadiran Allah SWT atas segala rahmat dan karunia-Nya sehingga penelitian yang berjudul “Tema dan Amanat Pada Cerpen Karya Jean de La Fontaine” ini dapat terselesaikan dengan baik.

Penelitian ini ditunjukkan sebagai pemenuhan syarat memperoleh gelar Sarjana Pendidikan Bahasa Prancis di Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta (UNJ). Dalam penyelesaian skripsi ini, penulis menyadari bahwa keberhasilan penyusunan skripsi ini tidak terlepas dari bimbingan, bantuan, dukungan/ *support* tanpa batas dan motivasi dari berbagai pihak. Oleh karena itu penulis ingin mengucapkan banyak terima kasih kepada.

1. Dr. Sri Harini Ekowati, M.Pd dan Dr. Asti Purbarini, M.Pd sebagai pembimbing yang telah memberikan banyak kemudahan dan ilmunya selama penyusunan skripsi ini. Tidak hanya memberikan bimbingan, tetapi juga memberikan saran, motivasi, dan dukungan yang luar biasa selama penulis menjadi mahasiswa Pendidikan Bahasa Prancis di Universitas Negeri Jakarta.
2. Dr. Subur Ismail, M.Pd. selaku Koordinator Program Studi Bahasa Prancis, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.
3. Seluruh dosen Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis Dr. Amalia Saleh, M.Pd Dr. Sulandri Nuryadin, M.Pd, Dr. Ninuk Lustyantje, M.Pd, Dra. Dian Savitri, M.Pd, Yusi Asnidar, S.Pd, M.Hum, Ratna, S.Pd, M.Hum, dan Evi

Rosyani Dewi, S.S, M.Hum yang telah memberikan banyak ilmu yang berarti selama penulis mengenyam bangku pendidikan di Program Studi Bahasa Prancis, Universitas Negeri Jakarta.

4. Almarhum Mbak Tuti selaku bagian administrasi Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis yang selalu membantu mahasiswa dalam memberikan informasi terkait perkuliahan.
5. Bapak Ir. M.S Manan dan Ibu Agustina Chuzaijah, orangtua penulis yang sangat besar jasanya dalam hidup penulis, dimulai dari memberikan dukungan motivasi, material, moral, serta dengan tidak sedikit ocehan agar penulis selalu bisa menjadi orang yang lebih baik dari sekarang. Serta Achmad Faris, sebagai adik, Fakhri dan Farhan sebagai saudara yang juga memberikan *support* setiap dibutuhkan.
6. Annissya Octavia Hidayat atau ichaichadidinding yang telah menemani penulis selama menyusun skripsi, bahkan sebelumnya, dan juga sebagai penyemangat penulis menyelesaikan skripsi ini, serta teman seperjuangan skripsi saudari Nabila, Balgis, Ester, Nurul, Heni, Annisa, Adinda, yang telah bertukar ilmu selama menyusun skripsi. Kawan sejawat seperdota-an Husain Albar yang juga telah memberikan semangat dan motivasi. Teruntuk Alvito dan Ikhsan Nur yang baru saja mulai menyusun, jangan lupa semangat untuk menyelesaikan apa yang telah dilakukan.
7. Semua pihak yang telah mendukung, memberikan kritik dan saran kepada penulis yang tidak dapat disebutkan satu per satu.

Penulis menyadari bahwa penelitian ini jauh dari sempurna, namun penulis berharap agar adanya skripsi ini menjadi referensi serta berguna dalam menambah

wawasan guru, calon guru, maupun mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis terkait Tema dan Amanat pada fabel.

Jakarta, 30 Juli 2020

AF





## DAFTAR ISI

ABSTRAK .....	i
RÉSUMÉ.....	iii
KATA PENGANTAR .....	x
DAFTAR ISI.....	xiii
BAB I PENDAHULUAN .....	1
A. Latar Belakang .....	1
B. Fokus dan Sub Fokus Penelitian .....	4
C. Rumusan Masalah .....	5
D. Tujuan Penelitian .....	5
E. Manfaat Penelitian .....	5
BAB II TINJAUAN PUSTAKA.....	7
A. Deskripsi Teoritis.....	7
1. Tema.....	7
2. Amanat .....	11
3. Fabel .....	14
B. Penelitian Relevan .....	17
C. Kerangka Berpikir.....	18
BAB III METODOLOGI PENELITIAN.....	21
A. Tujuan Penelitian .....	21
B. Lingkup Penelitian .....	21
C. Waktu dan Tempat.....	21
D. Prosedur Penelitian .....	21
E. Teknik Pengumpulan Data.....	23
F. Teknik Analisis Data.....	25
G. Kriteria Analisis .....	25
BAB IV HASIL PENELITIAN .....	28
A. Deskripsi Data.....	28
1. <i>La Grenouille qui se veut faire aussi grosse que la Bœuf</i> .....	28
2. <i>La Cigale et La Fourmi</i> .....	28
3. <i>Le Corbeau et Le Renard</i> .....	29

4. <i>Le Loup et L'agneau</i> .....	29
5. <i>Le Lièvre et La Tortue</i> .....	29
6. <i>Le Renard et Les Raisins</i> .....	30
7. <i>Le Rat de ville et Le Rat des champs</i> .....	30
8. <i>Le lion et le rat</i> .....	31
9. <i>Le Héron</i> .....	31
10. <i>Le renard et la cigogne</i> .....	31
B. Interpretasi Data.....	39
C. Keterbatasan Penelitian.....	61
<b>BAB V PENUTUP</b> .....	63
A. Kesimpulan .....	63
B. Implikasi .....	64
C. Saran .....	65
<b>DAFTAR PUSTAKA</b> .....	67
<b>LAMPIRAN</b> .....	70

